



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Υπουργείο Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας

Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας

ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
Δ/ΝΣΗ ΔΙΕΘΝΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ



Αθήνα, 11/2/2014
Α.Π.: 948/59

Ταχ. Δ/ση: Πλατεία Κάνιγγος
Ταχ. Κώδικας: 101 81
Τηλέφωνο: 210 3893823
Fax: 210 3893911
Πληροφορίες: Σανιώτη Λήδα
e-mail: lsanioti@ggb.gr

ΠΡΟΣ:

- 1) ΠΕΔΜΕΔΕ - Fax: 210 3641402
- 2) Πανελλήνιο Σύνδεσμο Ανώνυμων Τεχνικών Εταιρειών & ΕΠΕ
Fax: 210 3824540
- 3) ΕΑΒ - Fax: 2262046079
- 4) Intracom Defense Electronics -
Fax: 210 6678265
- 5) INTRASOFT - Fax: 210 6679001
- 6) SSMART SA & SIGNAAL HELLAS SA
- Fax: 210 5516941
- 7) PC Systems SA - Fax: 210 2801279

ΘΕΜΑ: Διαβίβαση πρόθεσης πρόσκλησης υποβολής προσφορών για έργο του NATO

Σας αποστέλλουμε Φ/Α του εγγράφου με Α.Π. 407/29-1-2014 της Μόνιμης Αντιπροσωπείας της Ελλάδας στο NATO με θέμα την πρόθεση πρόσκλησης υποβολής προσφορών για το έργο «Infrastructure, Notification of Intent to call for bid_Full Operational SCADA PLC System», για ενημέρωσή σας και τυχόν ενέργειες.

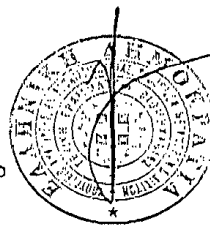
Η Αν. Προϊσταμένη της Διεύθυνσης

Ευαγγελία Σολωμού

Συνημμένα: 15 σελ.

Εσωτερική Διανομή

- Γρ. κ. Γεν. Γραμματέα
- Προϊσταμένη Γεν. Δ/σης Στήριξης Βιομηχανίας
- Δ. Δ. Β. Σ.: Τμήμα Β' (Φ300) / Χρονολογικό Αρχείο



ΑΝΤΙΦΩΤΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

ΚΟΙΝ.:

ΥΠΕΞ/Δ2

ΓΕΕΘΑ/Γ2

Υπουργείο Ανάπτυξης / Γενική Γραμματεία
Εμπορίου / Πλ.Κάνιγγος (FAX:210-3842642)
Υπουργείο Ανάπτυξης / Γενική Γραμματεία
Βιομηχανίας / Δνση Διεθνών Βιομηχανικών
Σχέσεων /Πλ.Κάνιγγος (Υπόψη Κας Σανιώτη)
Τεχνικό Επιμελητήριο Ελλάδος/Δνση Ε
Επαγγελματικής Δραστηριότητας, Νίκης 4
(FAX:210-3221772)

(μ. ΚΕΠΙΚ ΓΕΕΘΑ)

(μ. ΥΠΕΞ)

(μ. ΥΠΕΞ)

(μ. ΥΠΕΞ)

ΘΕΜΑ: Πρόθεση Πρόσκλησης Υποβολής Προσφορών για το Έργο:"Infrastructure notification of intent to call for bid"

ΣΧΕΤ.: AC/120(CERMO)DS(2013)0003/24 January 2014

1. Διαβιβάζεται συνημμένα η πρόθεση πρόσκλησης υποβολής προσφορών εκ μέρους του φιλοξενούντος έθνους (Ολλανδία) για το έργο θέματος, για το οποίο ημερομηνία υποβολής ενδιαφέροντος ορίζεται η 3^η Μαρ 2014.

2. Παρακαλούμε για υς ενέργειές σας.

ΔΙΑΜΕΣΗΣ



> Retouradres Postbus 90622, 2509 LV Den Haag

Directie Wapensystemen
Defensie Pijpleiding
Organisatie

van Alkenadeijk 206
41PC 68 A
Postbus 90622
2509 LV Den Haag
www.defensie.nl/0000

Contactpersoon
B. Epema
Verwerking
T 0031 (0) 6 53613846
b.epema@dm.minddef.nl

Omgevoerd door

AC/1201CEP/17/05/2013/0003

Datum 24 January 2014

Betreft **Notification of Intent to call for Bid**

To : See recipients list (Annexe B)
Subject : **Infrastructure, notification of intent to call for bid.**
Reference : AC/4-D/2261 (1996 edition)

In accordance with International call for bids procedures (see reference document), the Defense Pijpleidingen Organisatie notifies you of its intention to issue a call for bids regarding the works described in Annexe A.

Defensie Pijpleidingen Organisatie would be grateful if you could provide the list of qualified and certified companies interested in the call for bid. The Notification of Intent to call for Bid is attached as Annexe C to this letter.

These lists will have to be received by Monday 3 March 2014 at 17:00 at the latest and sent to the following address:

Defensie Pijpleidingen Organisatie

Contact: Bonnie Epema
e-mail: b.epema@dm.minddef.nl

Telephone: 0031 (0)6 53613846
Classification: NATO UNCLASSIFIED

The planning is to issue the call for bid will be issued on 10 March 2014.

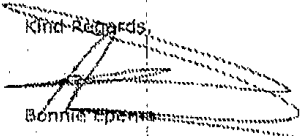


Delegations are invited to provide the declaration of eligibility for the companies they are suggesting (see Annex 1 to the Notification of Intent to call for Bid (Annex C)).

Directorat Wapensystemen
Defensie Productie Organisatie

Datum
24 January 2014

Onze referentie
AC/120/CPMO/003 (2013)0068

Kind regards,

Bonnie Epena
Purchaser

WWW.Sale.gr



Annex A

Directie Wapensystemen
Defensie Pijpleiding Organisatie

Datum
24 JANUARIJ 2014

Opzet referentie
AO/120/DEFMO/OS(2013)001

The work comprises:

The purpose of the work is to realize a full operational SCADA PLC system for the 5th division of the CEPS PD pipeline system the Netherlands (hereafter DPO).

DPO manages the Dutch part of the NATO Central Europe Pipeline System (CEPS). This programme manages the operation, financing and maintenance of an integrated, cross-border fuel pipeline and storage system in support of NATO's operational military requirements during peacetime, crisis and conflicts, including expeditionary operations.

For the management of its pipeline systems, DPO wants to contract a supplier who will be responsible for delivery of a fully operational SCADA PLC system.

The work comprises:

- Replacement of different SCADA systems (licenses as well as application) by a new SCADA system;
- Supplying SCADA software;
- Supplying SCADA licenses;
- Programming SCADA-application;
- Programming PLC-systems;
- Installation (materials and labour);
- Rebuilt current SCADA systems to new SCADA system, temporal parallel control;
- Testing and operational delivery;
- Maintenance and support.

Please note:

The work cannot be dissociated and bids must comprise the complete work.

The total budget available for this project is ca € 3.000.000.

The planned date for the final acceptance of the SCADA PLC system is 1 December 2015.

All tender documents are in Dutch.



Annex A

Directie Wapensystemen
Defensie Pijpleiding Organisatie

Datum
24 January 2014

Onze referentie
AC/120/CEPMO/DB/2013/06

The work comprises:

The purpose of the work is to realize a full operational SCADA PLC system for the 5th division of the CEPS PO pipeline system the Netherlands (hereafter DPO).

DPO manages the Dutch part of the NATO Central Europe Pipeline System (CEPS). This programme manages the operation, financing and maintenance of an integrated, cross-border fuel pipeline and storage system in support of NATO's operational military requirements during peacetime, crisis and conflicts, including expeditionary operations.

For the management of its pipeline systems, DPO wants to contract a supplier who will be responsible for delivery of a fully operational SCADA PLC system.

The work comprises:

- Replacement of different SCADA systems (licenses as well as application) by a new SCADA system;
- Supplying SCADA software;
- Supplying SCADA licenses;
- Programming SCADA-application;
- Programming PLC-systems;
- Installation (materials and labour);
- Rebuilt current SCADA systems to new SCADA system, temporal parallel control;
- Testing and operational delivery;
- Maintenance and support.

Please note:

The work cannot be dissociated and bids must comprise the complete work.

The total budget available for this project is ca € 3.000.000.

The planned date for the final acceptance of the SCADA PLC system is 1 December 2015.

All tender documents are in Dutch.



Annexe B CALL FOR BIDDERS - RECIPIENTS

Defensie Wapensystemen
Defensie Bijhouding Organisatie

Datum:
24 January 2024

Outzo referentie:
AC/120(GEPMO)05(2013)01

For action:

Delegations to NATO, to the attention of the Infrastructure Officer (1 copy)
Embassies in Paris, to the attention of the Commercial Attaché (1 copy)

- Albania
- Belgium
- Bulgaria
- Canada
- Croatia
- Czech Republic
- Denmark
- Estonia
- France
- Germany
- Greece
- Hungary
- Iceland
- Italy
- Latvia
- Lithuania
- Luxembourg
- Norway
- Poland
- Portugal
- Romania
- Slovakia
- Slovenia
- Spain
- The Netherlands
- Turkey
- United Kingdom
- United States

For information:

- NATO International Staff, NOR (MI-STR) (Attn.: Mr. I. Underwood)
- NATO International Staff, NOR (S&F)
- ACT / CAPCO (Attn.: Lt-C. C. Hunter)
- ACO / SHAPE (Attn.: G. Buckingham)
- JFC HQ BRUNSSUM, (Attn.: Lt-C. J. Scherling)

Defensie Pijpleiding Organisatie Notification of intent to call for bids : SCADA PLC	Date : 24 January 2014
---	------------------------

NOTIFICATION OF INTENT TO CALL FOR BIDS

* * *

DEFENSIE PIJPLEIDING ORGANISATIE (DPO)
Realisation of a SCADA PLC system for DPO, the Netherlands

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE 1 – DESCRIPTION of the WORK	2
1.1 Purpose of the work	2
1.2 Relevant Nato documents	3
ARTICLE 2 – INTENT TO BID, COMMUNICATION and TIMETABLE	3
2.1 Intention to bid	3
2.2 Communications	3
2.3 Time table	3
ARTICLE 3 – INFORMATION CONCERNING THE BID	4
ARTICLE 4 – INFORMATION CONCERNING THE BIDDING PROCEDURE	4
4.1 Procedure	4
4.2 Documents to be handed in by Supplier	4
4.3 Format for references	6

Defensie Pijpleiding Organisatie Notification of intent to call for bids : SCADA PLC	Date : 24 January 2014
---	------------------------

ARTICLE 1 – DESCRIPTION of the WORK

1.1 Purpose of the work

The purpose of the work is to realize a full operational SCADA PLC system for the 5th division of the CEPS PO pipeline system (the Netherlands (hereafter DPO)).

DPO manages the Dutch part of the NATO Central Europe Pipeline System (CEPS). This programme manages the operation, financing and maintenance of an integrated, cross-border fuel pipeline and storage system in support of NATO's operational military requirements during peacetime, crisis and conflicts, including expeditionary operations.

For the management of its pipeline systems, DPO wants to contract a supplier who will be responsible for delivery of a fully operational SCADA PLC system.

The work comprises:

- Replacement of different SCADA systems (licenses as well as application) by a new SCADA system;
- Supplying SCADA software;
- Supplying SCADA licenses;
- Programming SCADA-application;
- Programming PLC-systems;
- Installation (materials and labour);
- Rebuilt current SCADA systems to new SCADA system, temporal parallel control;
- Testing and operational delivery;
- Maintenance and support.

Please note:

The work cannot be dissociated and bids must comprise the complete work.

The total budget available for this project is ca € 3.000.000.

The planned date for the final acceptance of the SCADA PLC system is 1 December 2015.

All tender documents are in Dutch.

1.2 Relevant Nato documents

Nato documents relevant for his procedure:

- Pre Financing Statement: AC / 4 - (PP) DS (2011) 0006
- ICB: DS (2011) / 4 - (PP) DS (2011) 0009
- Screening Report: AC / 4 -(PP) N (2011) 0020
- CEPS screening document: AC/120(CEPMO)D(2012)0041
- Authorisation CEPS Programme Board: AC/120(CEPMO)DS(2013)0003

ARTICLE 2 – INTENT TO BID, COMMUNICATION and TIMETABLE

2.1 Intention to bid

Suppliers who wish to bid for this contract must make their Intent to bid known before 3 March 2014.

2.2 Communications

All communications must be addressed to;
Name: Bonnie Epema
Mailaddress: b.epema@dpo.mindf.nl

2.3 Time table

Important dates

Date for sending notification of intent to call for bid	24 January 2014
Final date for making known the intent to bid	3 March 2014
Reduction of number of competing firms Note: in case more than 5 (five) eligible firms make known their intent to bid, the number of potential bidders will be reduced by the method as set out in article 4	
Final date to send 'cahier des charges'	10 March 2014
Bidders conference	23 April 2014
Final date for bidder to hand in questions	1 May 2014
Final date for answering questions	14 May 2014
Final date for handing in bids	2 June 2014
Evaluation of bids	2 June - 30 June 2014
Presentations and demonstration	1 July - 1 August
Award	6 August 2014
Standstill	21 days
Contracting	27 August 2014

DPO reserves the right to alter dates and will make changes to the dates known to the eligible suppliers.

ARTICLE 3 – INFORMATION CONCERNING THE BID

All documents are classified as NATO confidential.

Please note that during execution specific requirements for security must be observed. The exact requirements according to the 'General security requirements for suppliers of the Ministry of Defense 2006' (ABDO 2006) will be set out in the Call for Bid.

ARTICLE 4 – INFORMATION CONCERNING THE BIDDING PROCEDURE

4.1 Procedure

DPO will execute this procurement procedure by following the one step procedure.

4.2 Documents to be handed in by Supplier

Supplier must hand in with their intention to bid:

1. A declaration of eligibility as set out in Annex 1
2. Suppliers who wish to bid as a combination or as maincontractor with subcontractor(s) must do so as set out in the table below (second column). Please note that the participants in the combination or the maincontractor and subcontractors are required to execute the activities as set out in the third column of the table below.
- 3.

Combination The combination appoints a secretary (*penvoerder*) who will head the combination. The combination members must each declare they are jointly and severally liable for all obligations under the contract (after award of the contract)

The secretary (*penvoerder*) is responsible for :

- Systemintegration i.e. a complete and full integration of the SCADA and PLC in such a way that the SCADA PLC system is fully operational including all installationwork.
- Maintenance and support

Members of the combination are responsible for:

- Supplying SCADA licenses
- Programming
- PLC systems

The maincontractor is responsible for :

- Systemintegration i.e. a complete and full integration of the SCADA and PLC in such a way that the SCADA PLC system is fully operational including all installationwork.
- Maintenance and support

Maincontractor/subcontractor The maincontractor shall be liable for all obligations under the contract (after award of the contract). The maincontractor is also liable for the actions of its subcontractors.

Subcontractors are responsible for :

- Supplying SCADA licenses
- Programming
- PLC systems

4. References:

The references must comprise the operational delivery of a SCADA PLC system. The following activities are part of the SCADA PLC system :

- Replacement of different SCADA systems (licenses as well as application) by a new SCADA system;
- Supplying SCADA software;
- Supplying SCADA licenses;
- Programming SCADA-application;
- Programming PLC-systems;
- Installation (materials and labour);
- Rebuilt current SCADA systems to new SCADA system, temporal parallel control;
- Testing and operational delivery;
- Maintenance and support.

Suppliers who want to be invited for a call for bid must prove through 3 references that supplier has within the last three years (1 January 2011 - 1 January 2014):

1. Delivered one operational SCADA PLC system ;
2. Realised the expansion and adaptation of a PLC system for two geographically different locations. The PLC's must be based on Schneider Quantum plc technics, *DPO currently has a Schneider/Electric, Quantum system which supplier needs to maintain and support.*
3. Maintenance and support of a SCADA PLC system.

Supplier is required to describe for all references what role supplier had during the reference (e.g. contractor, subcontractor or maincontractor) what activities supplier executed and which activities were executed by third parties or client. For this description, supplier is required to use the format of paragraph 4.3 of this Notification.

DPO is entitled to ask the client for more information on the work and / or pay a visit to the client.

5. The SCADA software must be maintained and supported by at least three certified parties within the Netherlands. Supplier describes the SCADA software supplier uses and sets out for each SCADA software which suppliers are certified to maintain and support the system.
6. Supplier provides documents to prove supplier has implemented and abides by a quality control system : ISO 9001 or the index of a quality handbook which is audited yearly by an independent third party. This requirement is applicable to the secretary (penvoerder) of a combination or the maincontractor in case of a combination or a maincontractor/subcontractor combination.

Defensie Pijpleiding Organisatie Notification of intent to call for bids : SCADA PLC	Date : 24 January 2014
---	------------------------

Reduction of number of bidders:

Should the number of eligible bidders be more than five (5) DPO will reduce the number of bidders to 5 by means of inviting those bidders who comply with the criteria as set out in 4.2 documents to be handed in by supplier.

If less than five bidders fully comply with the criteria, then DPO will invite those bidders who comply as close to the criteria as possible until the number 5 is reached.

If more than five bidders comply fully, DPO will invite those bidders whose references show distinctly their compliance.

4.3. Format for references

Reference pertains to :	<input type="checkbox"/> Delivered one operational SCADA PLC system ; <input type="checkbox"/> Realised the expansion and adaptation of a PLC system for two geographically different locations. The PLC's must be based on Schneider Quantum plc technics, DPO currently has a Schneider/Electric, Quantum system which supplier needs to maintain and support. <input type="checkbox"/> Maintenance and support of a SCADA PLC system.
Start and end date of project :	
Name of customer : Name of contactperson at customer : Address of customer : Email adress of contactperson : Telephonenumber of contactperson :	
Name of maincontractor, subcontractors, associates etc who participated in the execution of the project. Describe their activities and responsibilities, in accordance with the aspects as described below	
Description of project in accordance with the aspects below : <ul style="list-style-type: none"> • Replacement of different SCADA systems (licenses as well as application) by a new SCADA system; • Supplying SCADA 	

Defensie Pijpleiding Organisatie Notification of intent to call for bids : SCADA PLC	Date : 24 January 2014
---	------------------------

software; <ul style="list-style-type: none"> • Supplying SCADA licenses; • Programming SCADA-application; • Programming PLC-systems; • Installation (materials and labour) • Rebuilt current SCADA systems to new SCADA system, temporal parallel control • Testing and operational delivery • Maintenance and support 	
Total amount of the project in € and the amount for you, the other participants in the project. If possible for the aspects above, the amount of money per aspect.	

WWW.defensie.nl